



# **Máster en Profesorado E.S.O., Bachillerato, F.P. y Enseñanzas de Idiomas, Artísticas y Deportivas**

## **68585 - Evaluación e innovación docente e investigación educativa en Francés**

**Guía docente para el curso 2015 - 2016**

**Curso: , Semestre: , Créditos: 3.0**

---

### **Información básica**

---

#### **Profesores**

- **Javier Vicente Pérez** [jvicente@unizar.es](mailto:jvicente@unizar.es)

#### **Recomendaciones para cursar esta asignatura**

"Evaluación e innovación docente e investigación educativa en Francés" es una asignatura obligatoria basada en la lectura, reflexión y análisis crítico de material bibliográfico en francés relacionado con el tema. Las sesiones se repartirán entre la teoría y la práctica mediante la lectura y análisis de documentos, realización de actividades y solución de supuestos prácticos. El francés será la lengua de comunicación en clase por lo que para cursar este módulo se recomienda un nivel B2/C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas así como también la asistencia a clase.

#### **Actividades y fechas clave de la asignatura**

Según el calendario y horario previstos, esta asignatura se desarrolla en el segundo cuatrimestre. La asignatura consta de 30 horas que se reparten en sesiones de 3 horas por semana. Los alumnos deberán entregar puntualmente los trabajos y las actividades propuestas en las fechas que los profesores señalarán a lo largo del período.

---

### **Inicio**

---

#### **Resultados de aprendizaje que definen la asignatura**

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

- 1:** Conocer, analizar y valorar de forma crítica documentos de referencia institucionales y Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) para la elaboración de programas de Francés Lengua Extranjera.
- 2:** Identificar los conceptos principales relacionados con la evaluación en francés.
- 3:** Conocer los instrumentos de evaluación en francés.

- 4: Aprender a elaborar actividades y pruebas de evaluación en FLE.
- 5: Integrar la evaluación en el proceso enseñanza-aprendizaje en lengua extranjera.
- 6: Idear, diseñar, planificar y poner en práctica un proyecto de innovación en FLE.

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

El objetivo principal de la asignatura es que el futuro profesor de francés adquiera la formación mínima necesaria para afrontar y ejercer su papel de futuro evaluador. La evaluación es una competencia fundamental dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Por lo cual es necesario que el futuro docente aprenda a prever y poner en marcha actividades que pongan de manifiesto la competencia de evaluación a lo largo de un proceso de enseñanza-aprendizaje.

---

## Contexto y competencias

---

### Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

#### La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La asignatura, centrada en el estudiante, tiene como objetivos que éste tome conciencia de la complejidad que representa evaluar; observe, analice y valore el proceso de aprendizaje de sus alumnos; adquiera los conceptos, criterios e instrumentos necesarios para la evaluación de los mismos y aprenda a analizar de manera crítica su propia labor docente (auto-evaluación) con el fin de modificar sus estrategias y las de sus alumnos de manera que conduzcan progresivamente hacia la mejora de la calidad en la enseñanza-aprendizaje del Francés.

#### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

La evaluación es una competencia transversal a todas las demás competencias. Como consecuencia su importancia es fundamental en la formación del futuro docente. La evaluación representa, en última instancia, el resultado final de un proceso de enseñanza-aprendizaje y tiene además transcendencia social. Por otra parte, es necesario emprender proyectos de innovación pedagógica en materia de lenguas extranjeras que repercutan en una mejora de la enseñanza de las lenguas extranjeras.

#### Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1: Saber analizar y valorar críticamente todos los actores, factores y relaciones que intervienen en el proceso de enseñanza-aprendizaje del francés.
- 2: Saber analizar y contrastar los principios metodológicos expresados en diversos materiales educativos.
- 3: Saber aplicar los criterios formulados en los documentos institucionales de referencia (Currículo aragonés para las lenguas) así como el MCER.
- 4: Planificar, diseñar y poner en práctica diversas actividades y modos de evaluación en diferentes momentos del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua francesa.
- 5: Organizar y gestionar sesiones de evaluación.

- 6:** Diseñar y poner en marcha proyectos pedagógicos de investigación e innovación relacionados con el aprendizaje de la lengua francesa.

### **Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:**

Al final de este módulo el futuro profesor habrá aprendido a reflexionar sobre la propia labor docente y sobre el proceso de aprendizaje de los alumnos, a analizar todos los factores y conjunto de relaciones que entran en juego en un proceso de enseñanza-aprendizaje, sobre todo en cuanto al cumplimiento de objetivos de aprendizaje se refiere; habrá tomado conciencia de la complejidad que representa evaluar. Los resultados de un análisis crítico de su labor como docente y como evaluador y su aplicación a la práctica diaria serán los que inicien proyectos de innovación que mejoren la enseñanza del francés y promuevan su aprendizaje.

---

## **Evaluación**

---

### **Actividades de evaluación**

#### **El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

**1:**

Evaluación continua:

1-Elaboración de pequeñas tareas o ejercicios individualmente y/o en grupo para una posterior análisis y discusión. Estas actividades se recogerán en un portafolio que se entregará a final de curso.

Ponderación: 30% de la calificación final.

2-Diseño de un proyecto de innovación en enseñanza del FLE realizado individualmente en lengua francesa y relacionado con el contexto en el que se realice el Practicum III.

La evaluación del proyecto tendrá en cuenta los siguientes criterios:

- estructura del trabajo
- calidad de la documentación
- claridad en los objetivos y contenidos que se expongan
- coherencia entre las metas y los recursos
- expresión lingüística y presentación

Ponderación: 50% de la calificación final.

3 Defensa oral en francés del proyecto que se evaluará según los siguientes criterios:

- claridad y orden en la exposición
- originalidad y recursos empleados
- capacidad de motivar e interactuar

Ponderación: 20% de la calificación final.

**2:**

Prueba global:

El estudiante que no opte por la evaluación continua, que no supere la asignatura por este procedimiento o que quiera mejorar su calificación, tendrá derecho a presentarse a la prueba global de evaluación,

prevaleciendo en cualquier caso la mejor de las calificaciones obtenidas. La fecha de la prueba global quedará fijada en el calendario académico.

Dicha prueba constará de 2 partes:

1. Prueba escrita sobre los contenidos de la asignatura (40% de la calificación final)
2. Diseño, elaboración y defensa oral en francés de un proyecto de innovación en la enseñanza del FLE. La evaluación del proyecto tendrá en cuenta los siguientes criterios:

- estructura del trabajo
- calidad de la documentación
- claridad en los objetivos y contenidos que se expongan
- coherencia entre las metas y los recursos
- expresión lingüística y presentación
- claridad y orden en la exposición
- originalidad y recursos empleados
- capacidad de motivar e interactuar

El proyecto deberá ser entregado una semana antes de la fecha indicada para la prueba escrita según calendario oficial y su defensa se llevará a cabo tras la realización de la prueba escrita.

Ponderación (60% de la calificación final)

---

## Actividades y recursos

---

### Presentación metodológica general

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

Se trata de una asignatura fundamentalmente práctica. El aprendizaje está centrado en el alumno. Los temas se abordarán con una reflexión colectiva mediante preguntas cuyo resultado se contrasta con la explicación teórica por parte del profesor o con la lectura, y análisis de documentos y actividades relacionadas con la materia. Se realizarán, comentarán y analizarán tareas prácticas individuales y en grupo.

### Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

- 1:** Conocer el Currículo Aragonés para Francés y Marco Común Europeo de Referencia y sus principios para la enseñanza de las lenguas.
- 2:** Conocer el sentido y fines de la evaluación.
- 3:** Tipos de evaluación.
- 4:** Instrumentos para la evaluación de las cuatro destrezas: comprensión y expresión oral y escrita.

**5:** Análisis de pruebas de evaluación.

**6:** Elaboración y aplicación de actividades evaluativas.

**7:** Utilización y aplicación de las nuevas tecnologías (TIC) para la preparación de actividades y proyectos de innovación.

## **Planificación y calendario**

### **Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos**

El calendario de sesiones es el siguiente:

Presenciales:

1º período: del 13-02-12 al 9-03-12

2º período: del 2-05-12 al 8-06-12

Los trabajos se presentarán en las fechas fijadas por los profesores al inicio de la asignatura.

### **Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada**